

(1)

(N° 8.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 12 NOVEMBRE 1913.

Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres législatives, en sollicitant un prompt examen, un projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux.

Ce projet se justifie par les considérations suivantes :

I.

L'État a acquis en 1901, pour la dérivation de l'Ourthe entre Chênée et Liège, un tronçon du bief de décharge de l'ancien moulin des Aguesses.

Après l'exécution des travaux, il en est resté deux parties, contenant ensemble 38 ares 82 centiares, qui tombent dans la zone des expropriations poursuivies par la ville de Liège, conformément à un arrêté royal du 25 août 1900, en vue de la transformation du quartier.

Elles ont été cédées à la ville moyennant le prix de fr. 17,624.92.

II.

Un arrêté royal du 14 octobre 1912 (*Moniteur* du 23, p. 6924) a autorisé la ville d'Ostende à réaliser une expropriation par zones en vue de l'assainissement du quartier sis à proximité du nouvel hôtel des Postes.

Parmi les immeubles portés au plan d'emprises, se trouve une bande de terrain détachée des dépendances de l'ancien hôpital militaire et contenant 340 m² 82 dm².

La cession en a été consentie à la ville, par acte du 13 août 1913, sous réserve d'approbation par la Législature, moyennant le prix de 50 francs le mètre carré, soit 17,041 francs.

III.

Le détournement du chemin reliant la chaussée de Louvain à Malines à la gare de Muysen, et l'établissement d'une cour aux marchandises, nécessitent

l'acquisition par l'État, dans les parcelles section A, n^{os} 354^r, 354^t et 353^e/₃, de Muysen, d'une surface de 11 ares 21 centiares comprenant une partie des bâtiments de l'école libre.

Cette surface, distraite d'une propriété située à l'angle de la dite chaussée et du chemin conduisant à la halte de Muysen, est estimée pour le fond à 7 francs le mètre carré, ci fr. 7,847

Les constructions emprises sont évaluées au minimum à 20,000
elles seront démolies par les cédants, qui conserveront la
propriété des matériaux ; on déduit de ce chef . . . fr. 2,700

Reste . . fr. 17,300

Total . . fr. 23,147

Les cédants consentent à accepter en échange un terrain de 21 ares 42 centiares, devenu sans utilité pour le Département des chemins de fer, situé à Muysen, le long de la chaussée de Louvain à Malines, cadastré Section A, n^{os} 355^e, 355^b et 377^c.

Après l'enlèvement par l'Etat des remblais existant sur ce terrain et la mise de celui-ci au niveau des immeubles voisins, la parcelle vaudra 7 francs le mètre carré sur une profondeur de 40 mètres à front de la chaussée et fr. 1.20 le mètre carré pour la surplus, soit au total fr. 9,000

Le Trésor paiera une soulte de » 15,000

Total . . fr. 24,000

L'échange écarte la question des indemnités de dépréciation qui auraient pu être réclamées du chef de diminution de la contenance de la propriété partiellement soumise à expropriation ; en outre, il dispense l'Etat du paiement des frais de remploi et des intérêts d'attente ; avantageux pour le Trésor, il répond d'autre part aux convenances des expropriés, et il concilie ainsi équitablement les divers intérêts en présence.

IV.

L'article 2, I, litt. B de la loi domaniale du 20 avril 1908 (*Moniteur* du 27, n° 117) a autorisé le Ministre des Finances à accorder à la Société Bruxelloise d'électricité le droit d'acquérir dans le délai d'un an, au prix de 10 francs le mètre carré, une parcelle de 1 hectare 50 ares située à Schaerbeek, entre la Senne et la nouvelle route de Bruxelles à Vilvorde. L'intéressée n'a pas levé l'option en temps voulu.

Pour l'établissement des usines d'électricité et d'incinération des immondices, et la concentration des divers services de la ferme des boues autour de l'usine d'incinération, la commune de Schaerbeek doit effectuer une emprise d'un hectare sur les terrains de la Société ; à cette occasion, celle-ci a redemandé l'achat de la parcelle visée à l'alinéa précédent.

La vente lui en a été consentie par acte du 10 octobre 1913, au prix de 16 francs le mètre carré, fixé en tenant compte de la plus-value qui s'est produite depuis 1906.

Il a été entendu que la société ne pourrait réclamer une somme supérieure à la commune comme valeur vénale de l'emprise à lui céder

V.

Afin de remédier à l'insuffisance et à l'insalubrité des locaux occupés jadis par les divers services de l'administration des contributions dans le pavillon de l'Entrepôt public de Bruxelles, le Département des Finances s'est rendu acquéreur, le 4 février 1903 moyennant le prix de 61,500 francs, d'un immeuble situé en cette ville, quai du Commerce, n° 3.

Par suite de la réunion de tous les services de la susdite administration dans le bâtiment spécialement construit à cette fin aux nouvelles installations maritimes de Bruxelles, l'immeuble en question est devenu sans emploi en 1909.

A différentes reprises des offres d'achat ont été faites par des particuliers, mais l'État a jugé préférable de surseoir à l'aliénation jusqu'après les travaux de transformation de l'ancien quartier des bassins.

En attendant, il a loué la propriété et le bail en cours expire le 31 décembre prochain.

L'aménagement du quartier étant aujourd'hui terminé, le moment paraît venu de faire une tentative de vente publique.

Le Ministre des Finances,

M. LEVIE.



PROJET DE LOI

relatif à des aliénations d'immeubles
[domaniaux.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut :

Sur la proposition de Nos Ministres des Finances et des Chemins de fer,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances présentera en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Sont approuvées les conventions suivantes :

1° L'acte du 9 juin 1913 portant cession à la ville de Liège, moyennant le prix de fr. 17,624.92, de deux parties de l'ancien bief de décharge du moulin des Aguesses, contenant 38 a. 82 c. ;

2° L'acte du 13 août 1913 portant cession à la ville d'Ostende, en vue de la transformation du quartier sis à proximité du nouvel hôtel des Postes, d'une bande de terrain contenant 340^{m²} 82^{dm²}, détachée des dépendances de l'ancien hôpital

WETSONTWERP

betreffende vervreemdingen van onroerende domeingoederen.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil :

Op de voordracht van Onze Ministers van Financiën en van Spoorwegen,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN
WIJ BESLUITEN :**

Onze Minister van Financiën zal, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp indienen waarvan de inhoud volgt :

ARTIKEL EÉN.

Worden goedgekeurd de volgende overeenkomsten :

1° De akte van 9 Juni 1913 houdende afstand aan de stad Luik, mits den prijs van fr. 17,624.92, van twee gedeelten van het voormalig pand van waterafvoer van den molen « des Aguesses », omvatende 38 a. 82 c. ;

2° De akte van 13 Augustus 1913 houdende afstand aan de stad Oostende, met het oog op de inrichting van de buurt gelegen in de nabijheid van het nieuwe Posthotel, van eene strook grond, groot 340^{m²} 82^{dm²}, genomen van de aanhoorigheden

militaire, moyennant le prix de 17,041 francs;

3^o L'acte du 8 octobre 1913 portant cession à l'Etat par M^{me} Julienne Sleetbus et consorts, d'une contenance de 11 a. 21 c., partiellement bâtie, à effectuer dans une propriété située à Muysen, section A, n^{os} 354v, 354t et 553g/3, — en échange d'un terrain domanial de 21 a. 42 c. sis en la même commune, section A, n^{os} 355c, 355b et 377c, — et moyennant une soulte de 15,000 francs à verser par le Trésor;

4^o L'acte du 10 octobre 1913 ayant pour objet la vente à la Société bruxelloise d'électricité, moyennant le prix de 16 francs le mètre carré, d'un terrain domanial d'environ 1 h. 30 a. situé à Schaerbeek, entre la Senne et la nouvelle route de Bruxelles à Vilvorde.

ART. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à aliéner publiquement une propriété bâtie située à Bruxelles, quai du Commerce, n^o 5, cadastrée section 4, n^o 1586b, d'une contenance de 3 a. 28 c. avec issue carrossable à l'impasse des Matelots.

Donné à Bruxelles, le 11 novembre 1913.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

M. LEVIE.

Le Ministre des Chemins de fer,

A. VAN DE VYVERE.

van het voormalig krijgshospitaal, mits den prijs van 17,041 frank;

3^o De akte van 8 October 1913 houdende afstand aan den Staat, door Mevr. Juliana Sleetbus en consorten, van een terrein groot 11 a. 21 c., gedeeltelijk bebouwd, te nemen in een eigendom gelegen te Muysen, sectie A, n^{rs} 354v, 354t en 553g/3; in ruiling tegen eenen domeingrond van 21 a. 42 c. gelegen in dezelfde gemeente, sectie A, n^{rs} 355c, 355b en 377c, — en mits eene toegift van 15,000 frank te storten door de Schatkist;

4^o De akte van 10 October 1913 hebbende ten doel den verkoop aan de « Société bruxelloise d'électricité », tegen den prijs van 16 frank den vierkanten meter, van een terrein onvattende ongeveer 1 h. 30 a. gelegen te Schaerbeek, tusschen de Zenne en de nieuwe baan van Brussel naar Vilvoorden.

ART. 2.

De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd om openbaar te vervreemden een gebouwd eigendom gelegen te Brussel, Handelskaai, n^o 5, bekend op het kadaster sectie 4, n^o 1586b, groot 3 a. 28 c. met uitweg voor voertuigen in de Matrozensteeg.

Gegeven te Brussel, den 11^{en} November 1913.

Van 's Konings wege :
De Minister van Financiën,

De Minister van Spoorwegen,

(6)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 12 NOVEMBER 1913.

Wetsontwerp betreffende vervreemdingen van onroerende domeingoederen.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Ingevolge 's Konings bevelen, heb ik de eer aan de beraadslaging der Wetgevende Kamers te onderwerpen, met beleefd verzoek tot een spoedig onderzoek te besluiten, een ontwerp van wet betreffende vervreemdingen van onroerende domeingoederen.

De volgende overwegingen verantwoorden het ontwerp :

I.

Voor de afleiding van de Ourthe, tusschen Chénée en Luik, heeft de Staat in 1901 een vak van het pand van waterafvoer van den ouden molen « des Aguesses » aangekocht.

Na de uitvoering der werken bleven er twee gedeelten van over, gezamenlijk groot 58 aren 82 centiaren, welke begrepen zijn in de strook der onteigeningen gevoerd door de stad Luik overeenkomstig een koninklijk besluit van 28 Augustus 1900, met het oog op de vervorming van de wijk.

Zij werden aan de stad afgestaan mits den prijs van fr. 17,624.92.

II.

Een koninklijk besluit van 14 October 1912 (*Moniteur* van den 25^e, blz. 6924) heeft de stad Oostende er toe gemachtigd om eene onteigening bij strooken te doen met het oog op de gezondmaking van de buurt gelegen in de nabijheid van het nieuwe posthotel.

Onder de onroerende goederen gebracht op het plan der onteigeningen, bevindt zich eene strook grond, genomen van de aanhoorigheden van het oud krijgshospitaal, groot 340 m² 82 dm².

De afstand daarvan werd aan de stad gedaan bij akte van 13 Augustus 1913, onder beding van goedkeuring door de Wetgeving, mits den prijs van 50 frank den vierkanten meter, zijnde 17,041 frank.

III.

Het verleggen van den weg, die den steenweg van Leuven naar Mechelen met de statie van Muysen verbindt, en het aanleggen van een goederenperk

vorderen den aankoop door den Staat, in de perceelen sectie A, n^{rs} 354^r, 354^t en 353 ²/₃, te Muysen, van eene oppervlakte van 11 aren 21 eentiaren begrijpende een gedeelte van de gebouwen der vrije school.

Deze oppervlakte genomen van een eigendom liggende op den hoek van gezegden steenweg en van den weg die naar de halte van Muysen leidt, is geschat, voor den grond, op 7 frank den vierkanten meter, of fr. 7,847

De ingenomen gebouwen zijn ten minste geschat op fr. 20,000
zij zullen afgebroken worden door de verkoopers, die
in bezit zullen blijven van de materialen; uit dien
hoofde wordt afgetrokken fr. 2,700

Blijft. fr. 17,500

Totaal fr. 25,147

De verkoopers stemmen er in toe in ruiling te aanvaarden een terrein van 21 aren 42 centiaren, dat voor het departement van S poorwegen zonder nut is geworden en gelegen is te Muysen, langs den steenweg van Leuven naar Mechelen, Sectie A, nummers 355^c, 355^b en 377^c.

Na de wegruiming door den Staat van de aanaardingen bestaande op dit terrein en de werken tot het brengen daarvan op het peil der naburige onroerende goederen, zal het perceel eene waarde hebben van 7 frank den vierkanten meter op eene diepte van 40 meter langs den steenweg, en van fr. 1.20 den vierkanten meter voor het overige, of in 't geheel fr. 9,000

De Schatkist zal eene toegift betalen van » 15,000

Totaal . . fr. 24,000

De ruiling ruimt uit den weg het vraagstuk van de schadeloosstellingen wegens waardevermindering die zouden kunnen gevorderd worden uit hoofde van het verminderen der grootte van het eigendom, dat gedeeltelijk onteigend wordt; daarenboven, stelt zij den Staat vrij van het betalen der kosten van wederbelegging en van het renteverlies; zij is voordeelig voor de Schatkist, voldoet anderzijds aan de wenschen van de onteigenden, en strookt in dier voege op billijke wijze met de verschillende betrokken belangen.

IV.

Bij artikel 2, I, litt. B der domeinwet van 20 April 1905 (*Moniteur* van 27ⁿ, n^o 117) werd de Minister van Financiën gemachtigd tot het toestaan, aan de « Société bruxelloise d'électricité », van het recht om, binnen een jaar, tegen den prijs van 10 frank per vierkanten meter, een perceel aan te koopen van 1 hectare 30 aren, gelegen te Schaerbeek, tusschen de Zenne en de nieuwe baan van Brussel naar Vilvoorden.

De belanghebbende maakte van die vergunning geen gebruik binnen den bepaalden termijn.

Voor het oprichten van fabrieken tot voortbrenging van electriciteit en tot

verbranding der vuilnissen, alsmede voor het vereenigen van de verschillende diensten van de openbare reinigheid rond de vuilnisovens, moet de gemeente Schaerbeek eene oppervlakte van eene hectare innemen van de terreinen der Vennootschap; te dier gelegenheid, heeft deze den aankoop van het perceel bedoeld in het voorgaande lid op nieuw aangevraagd.

Bij akte van 10 October 1913 is de koop met haar aangegaan op voet van 16 frank den vierkanten meter, prijs die vastgesteld werd met inachtneming van de hoogere waarde sedert 1906 verkregen.

Er is bedongen geworden dat de Vennootschap geene hoogere som van de gemeente zou mogen vorderen als verkoopwaarde van den grond waarvan zij aan deze moet afstand doen.

V.

Ten einde te voorzien in de ontoereikendheid en ongezondheid der lokalen betrokken door de verschillende diensten van het beheer der belastingen in het paviljoen van het openbaar stapelhuis te Brussel, heeft het Departement van Financiën, den 4ⁿ Februari 1903, mits den prijs van 61,500 frank, den aankoop gedaan van een onroerend goed gelegen in deze stad, Handelskaai, n^o 5. Ten gevolge van de vereeniging van al de diensten van voormeld beheer in het gebouw daartoe bijzonder opgericht aan de nieuwe haveninrichtingen van Brussel, is het onroerend goed waarvan sprake zonder gebruik sedert 1909.

Bij herhaling werd door particulieren aanbod tot afkoop gedaan, maar de Staat heeft het voordeelijker geacht de vervreemding uit te stellen tot na de werken van inrichting van het oud kwartier der dokken.

In afwachting heeft hij het eigendom verhuurd en de loopende huurceel vervalt de 31ⁿ December aanstaande.

De inrichting van het kwartier is thans afgelopen en het oogenblik schijnt gekomen om eene poging tot openbare veiling te doen.

De Minister van Financiën,

M. LEVIE.

PROJET DE LOI
relatif à des aliénations d'immeubles
domaniaux.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut :

Sur la proposition de Nos Ministres des Finances et des Chemins de fer,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances présentera en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Sont approuvées les conventions suivantes :

1° L'acte du 9 juin 1913 portant cession à la ville de Liège, moyennant le prix de fr. 17,624.92, de deux parties de l'ancien bief de décharge du moulin des Aguesses, contenant 38 a. 82 c. ;

2° L'acte du 13 août 1913 portant cession à la ville d'Ostende, en vue de la transformation du quartier sis à proximité du nouvel hôtel des Postes, d'une bande de terrain contenant 340^{m²} 82^{dm²}, détachée des dépendances de l'ancien hôpital

WETSONTWERP
betreffende vervreemdingen van onroerende domeingoederen.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekommenden, Heil :

Op de voordracht van Onze Ministers van Financiën en van Spoorwegen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN
WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën zal, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp indienen waarvan de inhoud volgt :

ARTIKEL EÉN.

Worden goedgekeurd de volgende overeenkomsten :

1° De akte van 9 Juni 1913 houdende afstand aan de stad Luik, mits den prijs van fr. 17,624.92, van twee gedeelten van het voormalig pand van waterafvoer van den molen « des Aguesses », omvattende 38 a. 82 c. ;

2° De akte van 15 Augustus 1913 houdende afstand aan de stad Oostende, met het oog op de inrichting van de buurt gelegen in de nabijheid van het nieuwe Posthotel, van eene strook grond, groot 340^{m²} 82^{dm²}, genomen van de aanhoorigheden

militaire, moyennant le prix de 17,041 francs;

3^o L'acte du 8 octobre 1913 portant cession à l'Etat par M^{me} Julienne Sleebus et consorts, d'une contenance de 11 a. 21 c., partiellement bâtie, à effectuer dans une propriété située à Muysen, section A, n^{os} 354v, 354t et 353g/3, — en échange d'un terrain domanial de 21 a. 42 c. sis en la même commune, section A, n^{os} 355c, 355b et 377c, — et moyennant une soulte de 15,000 francs à verser par le Trésor;

4^o L'acte du 10 octobre 1913 ayant pour objet la vente à la Société bruxelloise d'électricité, moyennant le prix de 16 francs le mètre carré, d'un terrain domanial d'environ 1 h. 30 a. situé à Schaerbeek, entre la Senne et la nouvelle route de Bruxelles à Vilvorde.

ART. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à aliéner publiquement une propriété bâtie située à Bruxelles, quai du Commerce, n^o 5, cadastrée section 4, n^o 1386b, d'une contenance de 3 a. 28 c. avec issue carrossable à l'impasse des Matelots.

Donné à Bruxelles, le 11 novembre 1913.

van het voormalig krijgshospitaal, mits den prijs van 17,041 frank;

3^o De akte van 8 October 1913 houdende afstand aan den Staat, door Mevr. Juliana Sleebus en consorten, van een terrein groot 11 a. 21 c.; gedeeltelijk bebouwd, te nemen in een eigendom gelegen te Muysen, sectie A, n^{rs} 354v, 354t en 353g/3; in ruiling tegen eenen domeingrond van 21 a. 42 c. gelegen in dezelfde gemeente, sectie A, n^{rs} 355c, 355b en 377c, — en mits eene toegift van 15,000 frank te storten door de Schatkist;

4^o De akte van 10 October 1913 hebbende ten doel den verkoop aan de « Société bruxelloise d'électricité », tegen den prijs van 16 frank den vierkanten meter, van een terrein onvallende ongeveer 1 h. 30 a. gelegen te Schaerbeek, tusschen de Zenne en de nieuwe baan van Brussel naar Vilvoorden.

ART. 2.

De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd om openbaar te vervreemden een gebouwd eigendom gelegen te Brussel, Handelskaai, n^o 5, bekend op het kadaster sectie 4, n^o 1386b, groot 3 a. 28 c. met uitweg voor voertuigen in de Matrozensteeg.

Gegeven te Brussel, den 11ⁿ November 1913.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Van 's Konings wege :
De Minister van Financiën,

M. LEVIE.

Le Ministre des Chemins de fer,

De Minister van Spoorwegen,

A. VAN DE VYVERE.